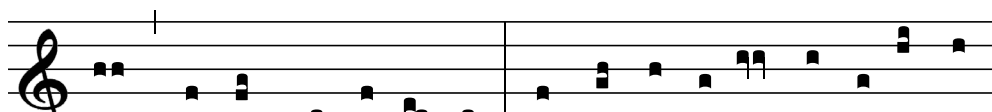


Entrance Chant • 15th Sunday in Ordinary Time • Years ABC

Approved for liturgical use by the Committee on Divine Worship (USCCB).

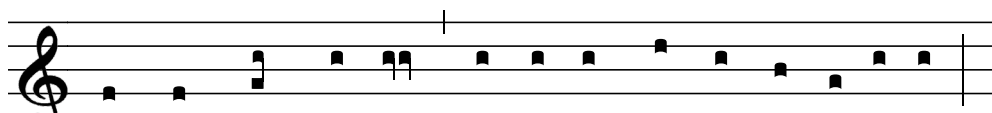
Dum Clamárem


W 
Hen I cried out to the Lord, he heeded my


call against my as-sailants; he who is before the beginning

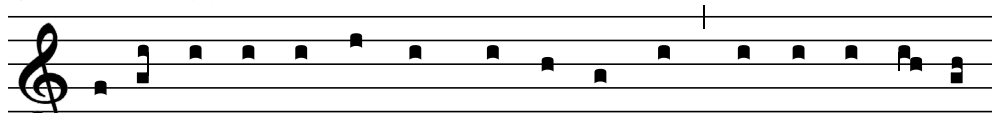

of the world and who endures for-ev- er has humbled them.

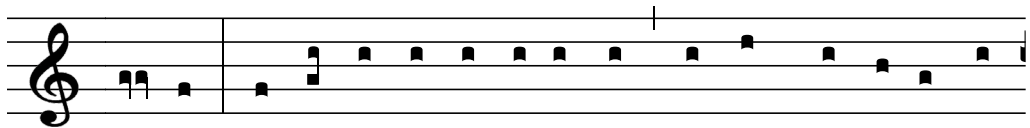

Cast your cares upon the Lord, and he will sus-tain you.


ÿ. Hear my prayer, O God, and despise *not* my sup-plication;

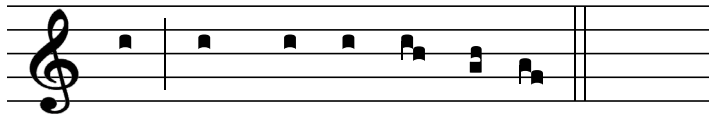

be attentive to *me* and hear me.

Chaumonot 3G


ÿ. Glory be to the *Fa*-ther, and to the Son: and to the *Ho*-ly



Spir-it; As it was in the beginning, is *now*, and ev-er shall



*The antiphon
is repeated.*

be: world without *end*. A-men.

This composition is an English adaptation for the GIRM's **1st option** by the *Chaumonot Composers Group*. We are currently searching for a publisher. Learn more at: <http://chaumonot.info/>

In November of 2007, Bishop Donald Trautman, chairman of the USCCB *Committee on the Liturgy*, made the following declaration:

“Recent research, confirmed by unofficial discussions with officials of the Holy See during the past several years, has made clear that the antiphons of the ORDER OF MASS were never intended to be sung, but are provided without notation to be recited whenever the *Graduale Romanum* or another song is not sung. The antiphons of the *Missale Romanum*, which differ substantially from the sung antiphons of the *Roman Gradual*, were never intended to be sung.”

According to the GENERAL INSTRUCTION OF THE ROMAN MISSAL, the **1st option** for the *Entrance Chant* is *antiphona cum suo psalmo in Graduali romano* (“the antiphon with its Psalm from the *Graduale Romanum*”). Starting in 2011, the USA bishops placed the “spoken propers” alongside the *Graduale* as **1st option** in the United States of America, but remember the “spoken propers”—printed in the Missal—were designed for private Masses without a choir, which explains why the “spoken propers” omit the Offertory antiphons ... because the priest is busy doing something at that time.

Imprimatur • An official English translation of the *Graduale Romanum* does not exist. Our translation is **identical** to what’s found in the following books: *Gregorian Missal* (Solesmes Abbey, IMPRIMATUR 16-NOV-1990); *Vatican II Hymnal* (CCWatershed, 2011); *Simple English Propers* (CMAA, 2011); *Lalemant Propers* (CCWatershed, IMPRIMATUR 13-Apr-2013); *Saint Isaac Jogues Illuminated Missal, Gradual, and Lectionary* (Sophia Institute Press, IMPRIMATUR 25-Mar-2014); *Saint John Gradual* (Archdiocese of Boston, IMPRIMATUR 16-May-2024).

The following translation may also be used since it was “approved by the *National Conference of Bishops of the United States* on 3 Sept. 1965 and confirmed by the *Concilium for the Implementation of the Constitution on the Sacred Liturgy* on 15 Oct. 1965.” But it seems less literal to our ears:

Entrance Antiphon
Ps. 54, 17, 18, 20 and 23

When I called upon the Lord, he heard my voice and freed me from those who war against me; and he humbled them, he who is before all ages, and remains forever: cast your care upon the Lord, and he will support you. *Ps. ibid., 2–3* Hearken, O God, to my prayer; turn not away from my pleading; give heed to me, and answer me. *V.* Glory be to the Father. When I called.